

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen

Tel.: (04106) 804806; Fax: (04106) 804807  
E-Mail: [bq@bucer.de](mailto:bq@bucer.de); <http://www.bucer.de/bq.html>

Zum freien Abdruck, auch einzeln und auszugsweise.

### „Ich habe geweint“

#### Interview mit Thomas Schirmmacher anlässlich der Ermoderung von drei Christen in Malatya (Türkei)

Beim Abdruck darf „BQ“ beim Interviewer durch den Namen der jeweiligen Zeitschrift oder eine Person ersetzt werden. Für zusätzliche Fragen oder Abänderungen der vorhandenen Fragen steht Thomas Schirmmacher telefonisch zur Verfügung.

(Bonn, 27.04.2007)

BQ: Zunächst möchte ich ihnen mein Beileid zum Mord an einem ihrer Studenten aussprechen.

Herzlichen Dank, die einheimischen Protestanten wissen diese internationale Solidarität zu schätzen.

BQ: Sie sind als Direktor des Internationalen Instituts für Religionsfreiheit eher wissenschaftlich mit Religionsmorden beschäftigt, als Rektor des Martin Bucer Seminars aber plötzlich direkt mit solchen Morden konfrontiert. War das eine neue Erfahrung für sie?

Bei uns gehen täglich Berichte von Religionsmorden ein, Morde an Christen, weil sie Christen sind, ebenso wie Morde an Anhängern anderer Religionen, die allerdings nicht ganz so häufig vorkommen. Das geht natürlich nicht spurlos an einem vorüber. Auch haben wir natürlich schon viele Zeugen und Hinterbliebene interviewt und das geht einem bei aller notwendigen Verpflichtung zur akademischen Seriosität auch oft sehr zu Herzen.

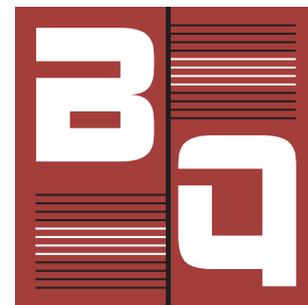
Aber sie haben schon recht: die unmittelbare Erfahrung, dass es Freunde, Studenten, Mitarbeiter trifft, die man kennt, ist etwas völlig anderes. Aus einer akademischen Spezialisierung ist plötzlich die harte Realität des Lebens geworden. Unsere Mitarbeiter kennen die Opfer, kennen aber auch die Hinterbliebenen und wiederum deren Verwandte, kennen die Menschen persönlich, die jetzt um ihr Leben fürchten. Kurzum: Diesmal habe ich geweint.

BQ: Haben Sie mit einer solchen Entwicklung gerechnet?

Ja und nein. Einerseits musste es ja irgendwann einmal so kommen, nachdem die winzige protestantische beziehungsweise evangelikale Minderheit bis in die höchsten Regierungskreise hinein ununterbrochen haltlosen Verleumdungen und Verschwörungstheorien ausgesetzt war und ist. Das die CIA 25.000 Missionare in der Türkei habe, um einen Umsturz vorzubereiten oder die Türken vom Türkensein wegzubringen, ist für viele Türken Alltagswissen. Bei aller Spannung zwischen Islamisten und Nationalisten im Land treffen sie sich in ihrer Abneigung gegen türkische Christen. Und vor allem die Christen, die vorher offiziell Muslime waren – viele waren ja tatsächlich säkular oder atheistisch ausgerichtet –, bekommen wie in aller Welt so auch in der Türkei den Zorn von Behörden und Mitmenschen zu spüren.

#### Bonner Querschnitte Presseinformationen

Text & Technik: Titus Vogt  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: (04106) 804806  
Fax: (04106) 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)



#### Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:

Institut für Lebens- und Familienwissenschaften des Treffens Christlicher Lebensrechts-Gruppen (TCLG)  
[www.bucer.de/llfw](http://www.bucer.de/llfw)

Institut für Notfallseelsorge, Sterbebegleitung und Trauerseelsorge e.V.  
[www.bucer.de/ist](http://www.bucer.de/ist)

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF)  
<http://www.bucer.de/verfolgung>

Theologische Kommission von „Hope for Europe“ (Europäische Evangelische Allianz)  
<http://www.hfe.org>

Martin Bucer Seminar  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Pro Mundis e. V.  
[www.bucer.de/llfw](http://www.bucer.de/llfw)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebendehaende.de](http://www.gebendehaende.de)

Reformiertes Forum  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Verlag für Kultur und Wissenschaft  
[www.vkwonline.de](http://www.vkwonline.de)

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen



Andererseits haben wir nur eine Woche vor den Morden im internationalen Vorstand des Internationalen Instituts für Religionsfreiheit auch eine Lageeinschätzung in Bezug auf die Türkei vorgenommen. Wir haben schlimme Entwicklungen befürchtet, da etwa immer häufiger einheimische und ausländische Christen auf offener Straße zusammengeschlagen werden, aber wir waren uns zumindest sicher, dass ausländischen Christen keine Gefahr droht und haben eher mit Brandstiftung gegen christliche Einrichtungen gerechnet. Wir haben uns gründlich geirrt.

BQ: Werden sich die einheimischen Protestanten nun wieder stärker in den Untergrund begeben?

Die protestantischen Kirchenführer in der Türkei haben sich eindeutig entschieden, eher noch stärker in die Öffentlichkeit zu gehen, wie das ja bereits bei der Beerdigung von Necati Aydin deutlich wurde. Das kann man angesichts der Gefahr nur bewundern.

BQ: Und ihre theologische Ausbildungsstätte?

Wir haben natürlich auch im Martin Bucer Seminar über diese Frage diskutiert. Von unserer Seite kam eher die Besorgnis, aber unsere Studienzentren stehen ja jeweils unter einheimischer Leitung und sowohl der Studienleiter vor Ort, Ihsan Özbek, der ja zugleich Präsident der Vereinigung protestantischer Gemeinden in der Türkei ist und selbst mit Morddrohungen lebt, als auch der Präsident unseres nationalen Vorstandes, Behnan Konutgan, der oft genug zur Polizei vorgeladen wird, haben das klare Signal gegeben, dass jetzt eine gediegene theologische Ausbildung für die einheimischen Pastoren nötiger ist denn je und man das nicht verstecken wolle. Darin werden wir sie uneingeschränkt weiter unterstützen.

BQ: Sind nicht insbesondere die Evangelikalen in der Türkei zu aggressiv?

Zum einen sagen sie das mal den türkischen Christen selbst! Das sind ja keine kleinen Kinder, denen wir aus Deutschland vorschreiben können, was sie tun dürfen und was nicht. Es sind erwachsene Menschen, die ihr Recht auf Meinungsfreiheit im Rahmen der in der Türkei geltenden Gesetze in Anspruch nehmen. Zum Glück gibt es ja im Christentum keinen Missionskolonialismus mehr. Einheimische Kirchen müssen selbst entscheiden, wie weit sie im einzelnen gehen können und wollen, wenn sie auf brutale Feindschaft stoßen.

Zum anderen: Lernen sie doch einfach einmal die Christen vor Ort kennen! „Aggressiv“, was immer damit eigentlich gemeint ist, ist da sicher keiner. Es sind ja alles Türken, die wissen, wie man sich in ihrem Land benimmt, die ihr Leben nicht unnötig gefährden wollen und die für die Liebe Jesu werben wollen. Nur: Wenn in der Türkei ein Muslim eine Bibel in einem Laden kauft und sich dafür dann ja wohl aus freien Stücken entschieden haben muss, wird in der Türkei trotzdem sofort von aggressiver Mission gesprochen und die westlichen Medien beten das oft gleich nach. Missioniert der Papst in Deutschland aggressiv, weil sein Buch zum Verkauf ausliegt? Es muss doch niemand sein Buch kaufen!

BQ: Wieso kommen denn die nichtprotestantischen Kirchen in der Türkei scheinbar besser mit dem Staat aus?

Nach dem Mord an einem katholischen Priester und einem armenischen Schriftsteller wird kaum noch davon die Rede sein dürfen, dass in der Türkei Nationalisten und

### **Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:**

Institut für Lebens- und Familienwissenschaften des Treffens Christlicher Lebensrechts-Gruppen (TCLG)  
[www.bucer.de/ilfw](http://www.bucer.de/ilfw)

Institut für Notfallseelsorge, Sterbebegleitung und Trauerseelsorge e.V.  
[www.bucer.de/ist](http://www.bucer.de/ist)

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF)  
<http://www.bucer.de/verfolgung>

Theologische Kommission von „Hope for Europe“ (Europäische Evangelische Allianz)  
<http://www.hfe.org>

Martin Bucer Seminar  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Pro Mundis e. V.  
[www.bucer.de/ilfw](http://www.bucer.de/ilfw)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebendehaende.de](http://www.gebendehaende.de)

Reformiertes Forum  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

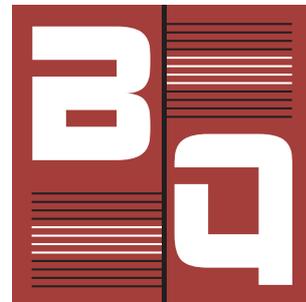
Verlag für Kultur und Wissenschaft  
[www.vkwonline.de](http://www.vkwonline.de)

### **Bonner Querschnitte** *Presseinformationen*

**Text & Technik:** Titus Vogt  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: (04106) 804806  
Fax: (04106) 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen



Islamisten noch wirklich groß innerhalb der Christen unterschieden. Wer Türke ist, kann nur Muslim sein, ob frommer oder säkularer, steht dann auf einem anderen Blatt. Religionsfreiheit, selbst in eingeschränkter Form, wie es sie früher unter den Sultanen gab, kennen auch die alteingesessenen Kirchen nicht. Die Säkularisierung der Türkei hat vielen genutzt, den Christen aber nur geschadet.

Aber daneben gibt es nun einmal einen historischen Kompromiss der alteingesessenen Kirchen in der islamischen Welt mit dem Islam, dass sie bestenfalls geduldet werden, wenn sie auf jede missionarische Aktivität gegenüber den Muslimen verzichten. So wendet sich die koptische Kirche in Ägypten seit Jahrhunderten schon nicht mehr an muslimische Ägypter, sondern arbeitet ausschließlich unter Kopten. Wenn nun ein Muslim zum Christentum konvertiert, ist es unmöglich, dass er von den alteingesessenen christlichen Minderheiten aufgenommen wird. Deswegen senden orthodoxe Priester Konvertiten in Ägypten wie in der Türkei oft zu den protestantischen Gemeinden, die sowieso überwiegend aus Konvertiten bestehen.

BQ: Fordern Sie nach diesen Ereignissen die Einstellung der Beitrittsverhandlungen der EU mit der Türkei?

Diese Frage ist nicht leicht zu beantworten. Denn als christlicher Ethiker ist für mich die Trennung von Kirche und Staat bedeutsam. Als Kirche muss man sagen: Nur ein EU-Beitritt bringt den einheimischen Christen die langersehnte Freiheit, weswegen die einheimischen Christen dafür beten. Als Kirche in Deutschland können wir das nicht einfach aus zum Beispiel wirtschaftlichen Erwägungen verneinen. Meine Rente hat mir angesichts des Leidens anderer Christen zunächst einmal egal zu sein. Und dass möglicherweise Millionen von Muslimen nach Deutschland ziehen, kann eine missionarisch lebende Kirche nicht schrecken.

Gleichzeitig glaube ich aber, dass die Staaten der EU nicht merken, dass sie für innertürkische Machtspiele missbraucht werden. Aus der Sicht des Staates hat ein EU-Beitritt viel zu viele Unwägbarkeiten, als dass er im Moment ernsthaft erwogen werden sollte. Die Idee einer privilegierten Partnerschaft wäre da politisch sicher ein guter Kompromiss, der mehr Freiheit ermöglicht, ja erzwingt, aber die Türkei nicht unumkehrbar zum Teil der EU macht, gleich, ob der Islamismus in der Türkei Oberhand gewinnt oder nicht.

BQ: Wir danken für das Interview.

### **Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:**

Institut für Lebens- und Familienwissenschaften des Treffens Christlicher Lebensrechts-Gruppen (TCLG)  
[www.bucer.de/ilfw](http://www.bucer.de/ilfw)

Institut für Notfallseelsorge, Sterbebegleitung und Trauerseelsorge e.V.  
[www.bucer.de/ist](http://www.bucer.de/ist)

Arbeitskreis für Religionsfreiheit der Deutschen und der Österreichischen Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Internationales Institut für Religionsfreiheit (IIRF)  
<http://www.bucer.de/verfolgung>

Theologische Kommission von „Hope for Europe“ (Europäische Evangelische Allianz)  
<http://www.hfe.org>

Martin Bucer Seminar  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Pro Mundis e. V.  
[www.bucer.de/ilfw](http://www.bucer.de/ilfw)

Gebende Hände – Gesellschaft zur Hilfe für notleidende Menschen in aller Welt  
[www.gebendehaende.de](http://www.gebendehaende.de)

Reformiertes Forum  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Verlag für Kultur und Wissenschaft  
[www.vkwonline.de](http://www.vkwonline.de)

### **Bonner Querschnitte** *Presseinformationen*

**Text & Technik:** Titus Vogt  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: (04106) 804806  
Fax: (04106) 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)

# Bonner Querschnitte

## Presseinformationen



Ishan Yinal Özbek  
mit Dr. Thomas Schirmacher



*Zum freien Abdruck, auch einzeln und auszugsweise –  
Belegexemplar erbeten.*

### DOWNLOAD VON BILDMATERIAL UND DER MELDUNG

<http://www.bucer.org/bq.html>

### BONNER QUERSCHNITTE ABBESTELLEN

Wenn Sie die BQ nicht mehr empfangen möchten, faxen Sie uns bitte oder schreiben Sie eine E-Mail.

#### Bonner Querschnitte *Presseinformationen*

**Text & Technik:** Titus Vogt  
Vorderer Kamp 52a, 25479 Ellerau  
Tel.: (04106) 804806  
Fax: (04106) 804807  
E-Mail: [Titus.Vogt@bucer.de](mailto:Titus.Vogt@bucer.de)

#### **Eine gemeinsame Plattform folgender Bonner Einrichtungen aus dem Bereich der Evangelischen Allianz:**

Institut für Lebens- und  
Familienwissenschaften  
des Treffens Christlicher  
Lebensrechts-Gruppen (TCLG)  
[www.bucer.de/ilfw](http://www.bucer.de/ilfw)

Institut für Notfallseelsorge,  
Sterbebegleitung und  
Trauerseelsorge e.V.  
[www.bucer.de/ist](http://www.bucer.de/ist)

Arbeitskreis für Religionsfreiheit  
der Deutschen und der  
Österreichischen  
Evangelischen Allianz  
[www.ead.de/akref](http://www.ead.de/akref)

Internationales Institut für  
Religionsfreiheit (IIRF)  
<http://www.bucer.de/verfolgung>

Theologische Kommission von  
„Hope for Europe“ (Europäische  
Evangelische Allianz)  
<http://www.hfe.org>

Martin Bucer Seminar  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Pro Mundis e. V.  
[www.bucer.de/ilfw](http://www.bucer.de/ilfw)

Gebende Hände – Gesellschaft  
zur Hilfe für notleidende  
Menschen in aller Welt  
[www.gebendehaende.de](http://www.gebendehaende.de)

Reformiertes Forum  
[www.bucer.de](http://www.bucer.de)

Verlag für Kultur und  
Wissenschaft  
[www.vkwonline.de](http://www.vkwonline.de)